

US MEDICA



- снимает напряжение
- устраняет усталость
- улучшает самочувствие
- восстанавливает силы

COMBO

массажная накидка

руководство пользователя

R
U
S

E
N
G

US MEDICA

Профессиональное массажное оборудование

Ознакомиться с продукцией компании **US MEDICA** можно на сайтах www.us-medica.ru и www.us-medica.com

По всем возникающим вопросам и предложениям пишите нам на info@us-medica.ru



«Эффект массажа — естественная
восстанавливающая сила организма, сила жизни.»
Гиппократ

ПОЗДРАВЛЯЕМ

с покупкой массажной накидки **US MEDICA COMBO!**

Все изделия компании **US MEDICA** соответствуют самым высоким мировым стандартам качества и произведены под контролем специалистов в области медицины и массажного оборудования. Наша продукция предоставляет Вам высокий уровень комфорта в использовании и максимальный расслабляющий эффект.

Наша продукция позволит Вам надолго сохранить молодость, здоровье и активность.

us-medica.ru

R
U
S

СОДЕРЖАНИЕ

Ключевые особенности.....	5
Меры предосторожности.....	6
Использование.....	8
Описание режимов работы.....	10
Устранение неполадок.....	13
Хранение и уход.....	14
Технические характеристики.....	14

КЛЮЧЕВЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Глубокий разминающий массаж спины
- Прокатывание роликов вдоль позвоночного столба
- Вибрационный массаж бедер и ягодиц
- Опциональный прогрев
- Функция **WIDTH** — настройка ширины расположения массажных роликов
- Функция **SPOT** — массаж в выбранной точке спины
- Выбор зоны массажа спины
- Для использования дома, в автомобиле, в офисе
- Съёмная накидка для регулировки интенсивности массажа
- Работа от сети переменного тока 220 В или прикуривателя автомобиля 12 В

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство.

- Сохранность и эффективное использование массажной накидки возможны только в случае ее применения исключительно по назначению.
- Перед первым использованием осмотрите накидку и убедитесь в отсутствии повреждений.
- До начала массажа проконсультируйтесь с Вашим врачом и убедитесь, что состояние Вашего здоровья позволяет использовать массажную накидку. Во время массажа следите за своим самочувствием.
- Не позволяйте детям или лицам с ограниченными физическими или умственными способностями пользоваться накидкой без присмотра со стороны.
- Перед первым использованием, прилагающимся шестигранным ключом полностью выкрутите винт, расположенный на задней части накидки, поворачивая его против часовой стрелки. Затем снимите пломбу с массажной накидки. Недопустимо использование накидки, включение ее в сеть без снятия пломбы!
- Массажная накидка должна быть установлена вертикально на стуле или кресле; не используйте накидку в горизонтальном положении — под весом тела возможно повреждение массажных роликов.
- Не вставляйте на накидку ногами и не помещайте на нее тяжелые предметы.
- Не используйте накидку в помещениях с повышенной влажностью во избежание поражения электрическим током.
- Не используйте накидку вблизи раскаленных предметов.
- Ни в коем случае не используйте накидку при видимых повреждениях шнура или вилки!
- Для массажа используйте удобную одежду, не стесняющую движений. Не надевайте костюмы, шерстяные вещи, а

также дорогую одежду, т.к. она может быть помята или деформирована массажными роликами.

- Максимальный вес пользователя — 110 кг.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не был перекручен, запутан, не перегибался и не был натянут во избежание повреждения или возгорания.
- Запрещено касаться накидки влажными руками!
- Обязательно отключайте устройство от сети после использования.
- При возникновении какого-либо отклонения в работе устройства (например, при возникновении запаха дыма, подозрительного шума и т.д.) немедленно прекратите его использование!
- Запрещено самостоятельно модифицировать, ремонтировать, разбирать устройство! При наличии повреждений обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- При возникновении дискомфорта или плохого самочувствия во время массажа, немедленно прекратите использование накидки и проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом.
- Массажная накидка не предназначена для терапевтических или лечебных целей.
- Запрещено погружать накидку в воду или другие жидкости во время ее очистки.
- Не используйте спиртосодержащие моющие средства, бензин, пестициды для очистки устройства.
- Не рекомендуется пользоваться массажной накидкой во время движения автомобиля.
- Подключайте массажную накидку к прикуривателю автомобиля только после того, как заведете двигатель, чтобы не повредить электрику автомобиля, так как для использования функции прогрева требуется значительное количество энергии.

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ

ВНИМАНИЕ!

- **Не** используйте массажную накидку, если поврежден шнур питания или штепсельная вилка.
- **Не** используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные компанией-производителем.
- **Не** просовывайте посторонние предметы в складки или зазоры массажной накидки.
- **Не** используйте массажную накидку в помещениях, где распыляются аэрозольные препараты.
- **Не** тяните массажную накидку за шнур питания.
- **Не** садитесь на массажную накидку с обнаженным торсом и ногами.
- **Не** накрывайте чем-либо массажную накидку в процессе работы.
- **Не** используйте массажную накидку дольше, чем 15 минут за один сеанс во избежание ее перегрева.
- **Не** используйте массажную накидку в качестве замены лечению.
- **Не** используйте массажную накидку перед сном, так как массаж оказывает бодрящее воздействие.
- **Не** опирайтесь на массажный механизм, не прикладывайте силу и не пытайтесь препятствовать движениям массажных роликов.

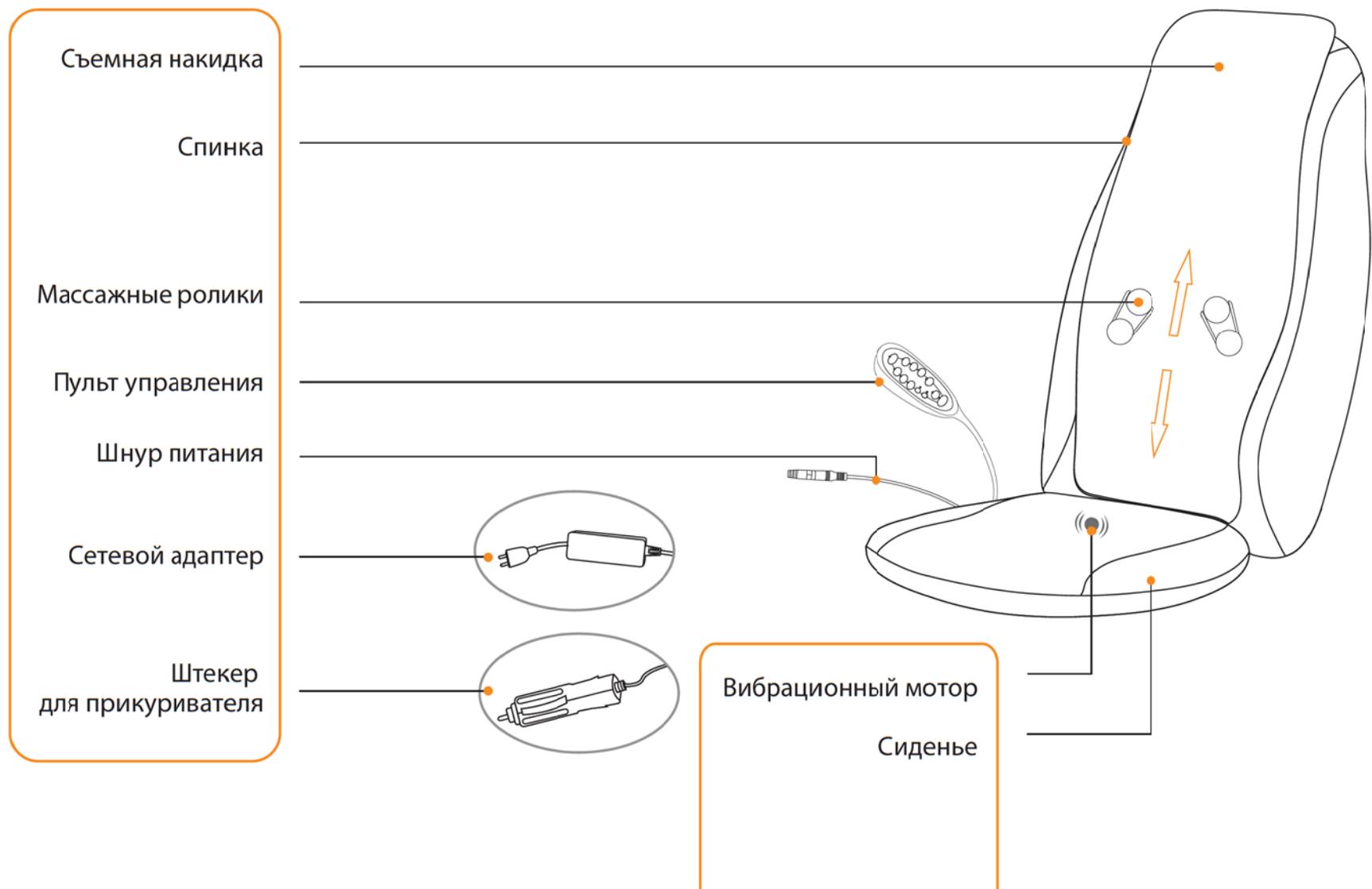
Противопоказания к использованию:

- при наличии электронного стимулятора сердца или иных внутренних медицинских электроаппаратов;
- при переломах, вывихах, разрывах мышц, повреждениях сухожилий и прочих внешних повреждениях;
- больным, проходящим курс лечения после травм и других повреждений;
- при заболеваниях остеопорозом;
- при острых заболеваниях;
- при внезапной острой боли;
- при высоком давлении;
- при заболеваниях сердца;
- при заболеваниях сосудов;
- при противопоказанном мануальном массаже;
- при наличии злокачественных опухолей;
- во время беременности и менструации;
- при повреждениях внутренних органов;
- при высокой температуре;
- детям до 12 лет, в период формирования костно-мышечной системы.



Перед применением
проконсультируйтесь
со специалистом!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



В АВТОМОБИЛЕ

ДОМА

Перед первым использованием удалите пломбу, расположенную на задней части накидки. Закрепите накидку при помощи фиксирующих ремней.

Подсоедините шнур питания массажной накидки к штекеру для прикуривателя. Подключайте массажную накидку к прикуривателю автомобиля только после того, как заведете двигатель, чтобы не повредить электрику автомобиля, т. к. для использования функции прогрева требуется значительное количество энергии.

Подсоедините шнур питания массажной накидки к сетевому адаптеру. Подключите адаптер к сети переменного тока 220 В.

Нажмите кнопку включения/выключения **Power** на пульте управления, при этом загорится индикатор, расположенный рядом с данной кнопкой.
После завершения массажа нажмите кнопку **Power** еще раз. Отсоедините шнур от источника питания.

ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

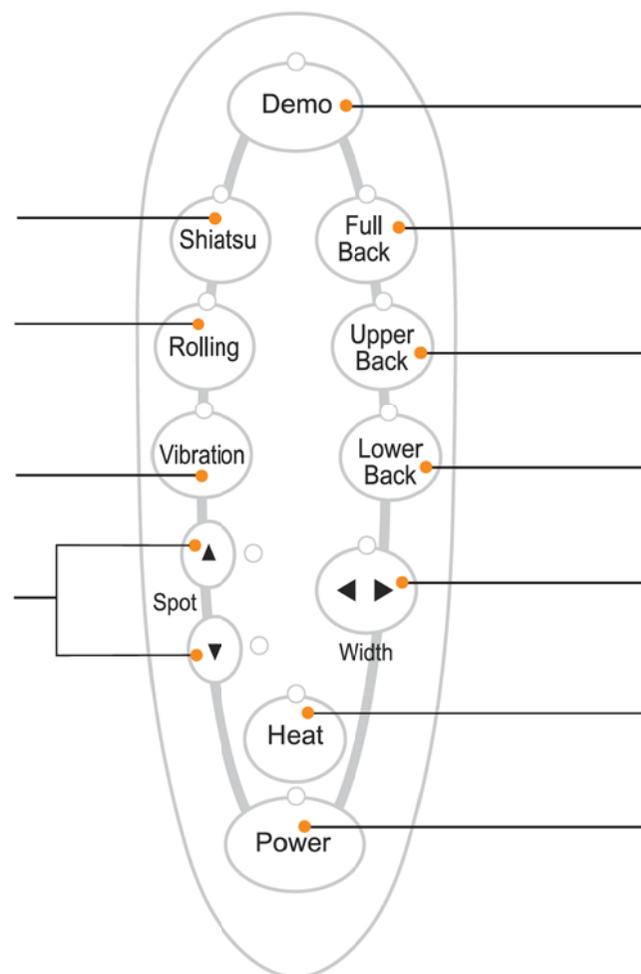
Пульт управления

Shiatsu -
Разминающий массаж

Rolling -
Прокатка роликов
вдоль позвоночника

Vibration -
Вибрационный массаж

Spot -
Разминание в
выбранной точке
спины



Demo - Демонстрационный режим

Full Back - Воздействие на всю зону спины

Upper Back - Воздействие на плечевую зону

Lower Back - Воздействие на поясничную зону

Width - Настройка ширины расположения массажных роликов

Heat - Прогревание спины

Power - Кнопка включения/выключения

РЕЖИМ	ОПИСАНИЕ	ПРЕИМУЩЕСТВА
<p>DEMO</p> 	<p>Нажмите кнопку Demo для краткой демонстрации всех функций массажной накидки.</p> <p>Во время демонстрации функций, рядом с кнопками пульта управления, обозначающими данные функции, будут мигать световые индикаторы.</p> <p>После окончания демонстрационного режима массажная накидка автоматически выключится.</p>	<p>Снятие напряжения и боли в мышцах. Улучшение циркуляции крови.</p>
<p>SHIATSU</p> 	<p>Нажмите кнопку Shiatsu для глубокого разминания мышц.</p> <p>Во время режима SHIATSU у Вас есть возможность отрегулировать положение роликов для более тщательной проработки нужной точки спины.</p> <p>Для того чтобы переместить ролики в нужную точку спины по направлению вверх, нажмите и удержите кнопку Spot «▲».</p> <p>Ролики начнут двигаться вверх. После того, как массажные ролики достигнут нужной точки спины, остановите их, просто отпустив нажатие кнопки Spot «▲».</p> <p>Для того, чтобы переместить ролики в нужную точку спины по направлению вниз, нажмите и удержите кнопку Spot «▼».</p> <p>Ролики начнут двигаться вниз. После того, как массажные ролики достигнут нужной точки спины, остановите их, просто отпустив нажатие кнопки Spot «▼».</p> <p>☉ Функция SPOT доступна только для данного режима.</p>	<p>Тонизирующее воздействие на организм, нормализация биологических процессов и восстановление питания тканей.</p>
<p>ROLLING</p> 	<p>Нажмите кнопку Rolling для прокатки роликов вдоль позвоночника.</p> <p>Во время режима ROLLING у Вас есть возможность отрегулировать ширину расположения массажных роликов. Для этого повторно нажимайте кнопку Width «◀▶».</p> <p>☉ Функция WIDTH доступна только для данного режима.</p>	<p>С помощью роликового массажа стимулируется циркуляция лимфы, расширяются сосуды и улучшается кровообращение. Это снижает риск сердечнососудистых заболеваний, является тренировкой мышц спины.</p>

РЕЖИМ	ОПИСАНИЕ	ПРЕИМУЩЕСТВА
<p>VIBRATION</p> 	<p>Повторно нажимайте кнопку Vibration для выбора одного из трех уровней интенсивности вибрации сиденья или для отключения данного режима. С каждым нажатием на кнопку Vibration уровень интенсивности растет: уровень1 → уровень2 → уровень3 → выкл.</p> <p>☉ Данный режим может работать как самостоятельно, так и в сочетании с режимом ROLLING или SHIATSU.</p>	<p>Положительное психофизиологическое воздействие. Улучшение работы органов дыхания, выведение токсинов и шлаков из организма. Благоприятное влияние на сосуды, оказание обезболивающего и тонизирующего эффекта.</p>
<p>ПРОГРЕВ</p> 	<p>Во время режимов SHIATSU или ROLLING доступна функция прогрева мышц спины по принципу стоун-терапии. Для включения функции нажмите кнопку Heat. Для отключения функции повторно нажмите данную кнопку.</p>	<p>Снятие боли в мышцах, успокаивание нервной системы.</p>

Во время режимов **SHIATSU** и **ROLLING** возможен выбор зоны массажного воздействия. Для этого нажмите одну из кнопок:

- Full Back** – Воздействие на всю зону спины
- Upper Back** – Воздействие на плечевую зону
- Lower Back** – Воздействие на поясничную зону

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Аппарат не работает	Нет подачи электричества	Необходимо восстановить подачу электричества
	Не подключен адаптер	Подключите адаптер согласно схеме на стр. 8
	Аппарат не включен	Включите аппарат, нажав на кнопку Power на пульте управления (стр. 10)
	Аппарат перегрелся или сломан	Дайте аппарату остыть некоторое время прежде чем вновь его включать. Если аппарат не включается, обратитесь в сервисный центр
Функция HEAT не работает	Функция прогрева доступна только для режимов SHIATSU или ROLLING	Выберите один из режимов SHIATSU или ROLLING
Функция SPOT не работает	Функция SPOT доступна только для режима SHIATSU	Выберите режим SHIATSU
Функция WIDTH не работает	Функция WIDTH доступна только для режима ROLLING	Выберите режим ROLLING
Внезапное прекращение работы	Прекратилась подача электричества	Необходимо восстановить подачу электричества
	Отсоединился шнур питания	Подсоедините шнур питания

ХРАНЕНИЕ И УХОД

Хранение

- Поместите аппарат в упаковку.
- Храните накидку в безопасном сухом и прохладном месте.
- Избегайте соприкосновения аппарата с острыми или режущими предметами, которые могут повредить ткань накидки.
- Во избежание повреждения не наматывайте шнур питания вокруг накидки.
- Не подвешивайте накидку за шнур пульта управления.

Очистка

- Прежде чем начать чистить изделие, отключите его от сети и дайте ему остыть.
- Очищайте изделие мягкой, слегка влажной губкой.
- Во время чистки изделия не погружайте накидку в воду или в другие жидкости.
- Для чистки изделия не используйте абразивные чистящие средства, щетки, бензин, керосин, средства для полировки стекла или мебели, растворители для краски.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование продукта	Массажная накидка
Модель	COMBO
Напряжение	Вход: 220 В, 12 В
Мощность	48 Вт
Адаптеры для использования дома и в автомобиле в комплекте	

СТУЛ ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ ОСАНКИ ZERO



- Благодаря уникальной конструкции стул улучшает осанку пользователя и снимает напряжение с поясничного отдела позвоночника
- Расположение сиденья под углом и упор для коленей заставляет сидящего рефлекторно выпрямлять спину
- Подходит для использования дома и в офисе

МАССАЖНОЕ КРЕСЛО INFINITY



- Система нулевой гравитации - 3 положения
- Настройка массажа с учетом возраста пользователя
- Сенсорное определение проблемных зон
- Индикатор пульса
- Массаж затылка и шеи
- Полный массаж рук
- Вибрационный массаж
- Прогрев поясницы и стоп

МАССАЖНЫЙ СТОЛ TITAN



- Складной алюминиевый массажный стол
- Уникальная конструкция для работы с поясничным отделом
- Благодаря телескопическим ножкам высота стола быстро регулируется
- В комплект входят аксессуары: подголовник, полка для рук, сумка для хранения и транспортировки

МАССАЖНЫЙ МАТРАС OCEAN



- 26 воздушных подушек обеспечивают активное вытяжение всех отделов позвоночника
- Имитирует приемы, характерные техникам Тайского массажа и мануальной терапии
- Улучшает кровообращение, способствует усиленной регенерации и восстановлению тканей

CONTENTS

Features.....	17
Important safety instructions.....	18
Operating instruction	20
Working modes.....	22
Troubleshooting.....	25
Care & maintenance	26
Specifications.....	26

FEATURES

- Deep kneading massage for back
- Rolling massage
- Vibrating massage for hips and buttocks
- Optional back heating
- Width function — adjust the rollers width to wide, mid or narrow
- Spot function — adjust the massage rollers' position in any particular spot of your back
- Use full back massage function, or just partial
- For car, home and office
- The removable cover helps to change the massage intensity
- Includes AC and DC adapters for use at home or in a car

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this user's manual attentively.

- Do not put hands or fingers near the massage mechanism or rollers while this product is running.
- Touching the mechanism can result an injury from the rollers squeezing together.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
- If you feel any abnormal discomfort during the operation of this product, turn off the power immediately and do not use the product. Consult your physician.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return this product to a service center for examination and repair.
- Always keep the power cord away from heated surfaces.
- Never operate this product with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Comfortable clothing is recommended while using this product.
- Never drop or insert any object into any opening.
- When using this product after it has been in storage, check to see that the product is operating properly prior to use.
- This product was meant to be used in a relaxed position. Never force any body part into the backrest area while the rollers are moving.
- To disconnect, turn all controls to the OFF position, then remove plug from outlet.
- Do not massage any area of the body that is swollen, inflamed or covered with skin eruptions.
- Do not use this product when standing on a damp floor, or when any part of the body is in contact with plumbing or any similar ground.
- Connect this appliance to a properly grounded outlet only.
- Do not use this product if noise above normal sound is heard.
- Do not stand on or in appliance. Use only while seated.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Before use please remove the seal, located on the back side of the massage cushion with the use of a hexagonal key included.
- Plug the massage cushion to the 12V connector only after you start the car.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ATTENTION!

- **Do not** operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 - **Do not** operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
 - **Do not** sit on the controller.
 - **Do not** pull by the AC cord.
 - **Do not** use outdoors.
 - **Do not** carry this appliance by the power cord or use the cord as a handle.
 - **Do not** reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
 - **Do not** use while bathing or in a shower.
- Persons having symptoms of a circulatory disorder (thrombosis, serious aneurysm, chronic varicosis, etc.), dermatitis, or infectious skin diseases.
 - Persons having a sensory disorder due to an advanced peripheral circulatory disorder, such as that resulting from diabetes.
 - Persons having skin injuries.
 - Persons having a fever (38°C or higher) due to disease.
 - Persons having an abnormal or crooked backbone.
 - Persons who are pregnant or thought to be pregnant or who are menstruating.
 - Persons who feel physical discomfort and require rest.
 - Persons wishing to use the unit for rehabilitation purposes.
 - Persons other than the above who do not feel physically normal.

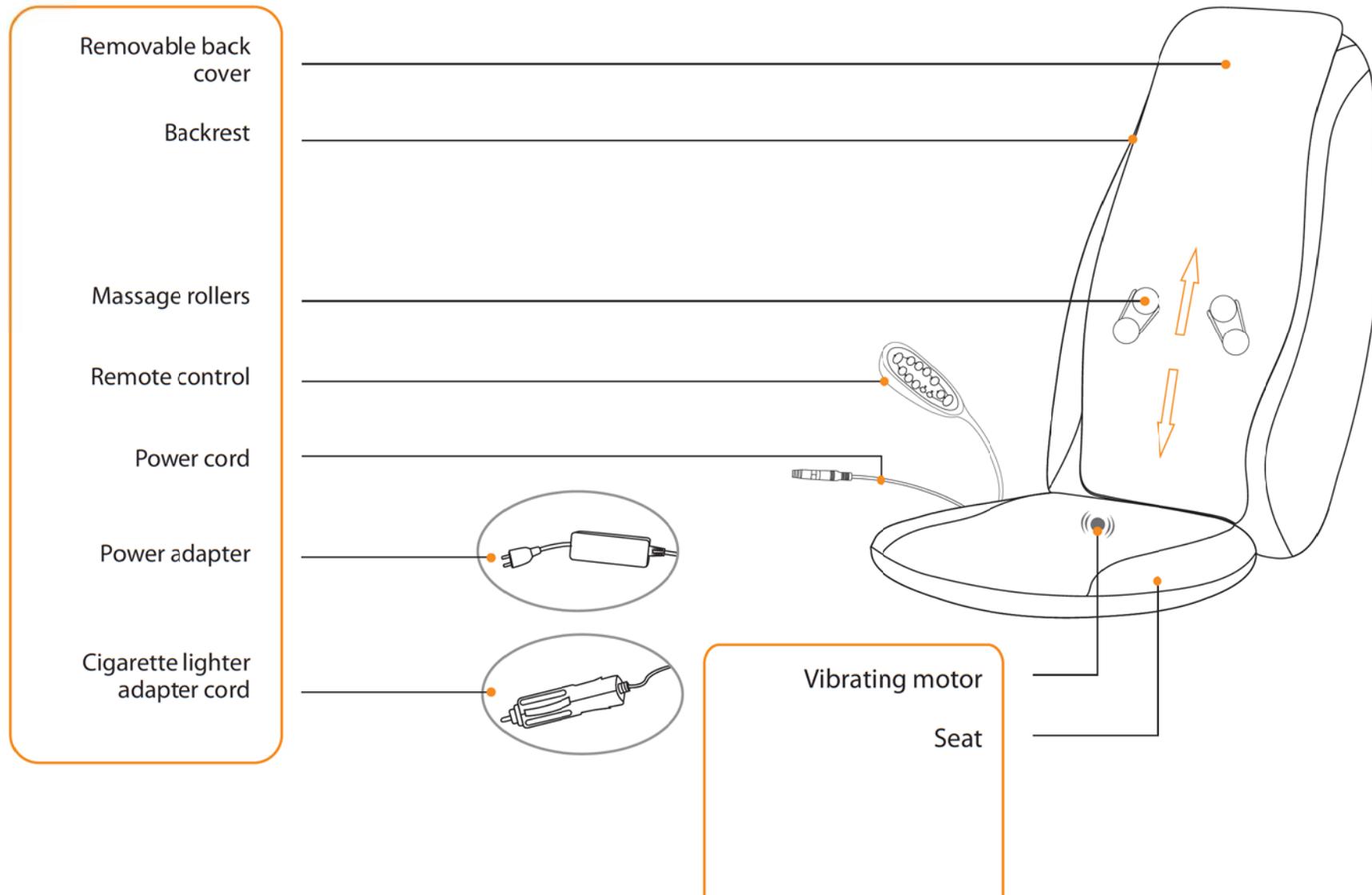
Persons who are undergoing medical treatment as well as the following persons should consult a physician before use:

- Persons currently with lumbago, persons who have injured their legs, lower back, or neck in the past, persons who have numbness in their lower back, neck (persons with a condition, such as herniated disc, spondylolisthesis, herniated cervical vertebra, etc.).
- Persons having osteoarthritis, rheumatism, or gout.
- Persons having a bone condition, such as osteoporosis.
- Persons having a circulatory disorder (heart disease, angiopathy, hypertension, etc.).
- Persons having a respiratory organ disorder.
- Persons using a body implanted medical electronic device.
- Persons having malignant tumors.



Consult your physician
before use!

OPERATING INSTRUCTION



IN A CAR

AT HOME

Remove the seal, located on the back side of the massage cushion with the use of a hexagonal key included. Slip the fastening straps over the seat or chair and adjust them to secure.

Plug one end of the cigarette lighter connector cord into the power connector on the massage cushion. Start the car and then plug the other end of the cigarette lighter connector cord into the 12V cigarette lighter connector in the car.

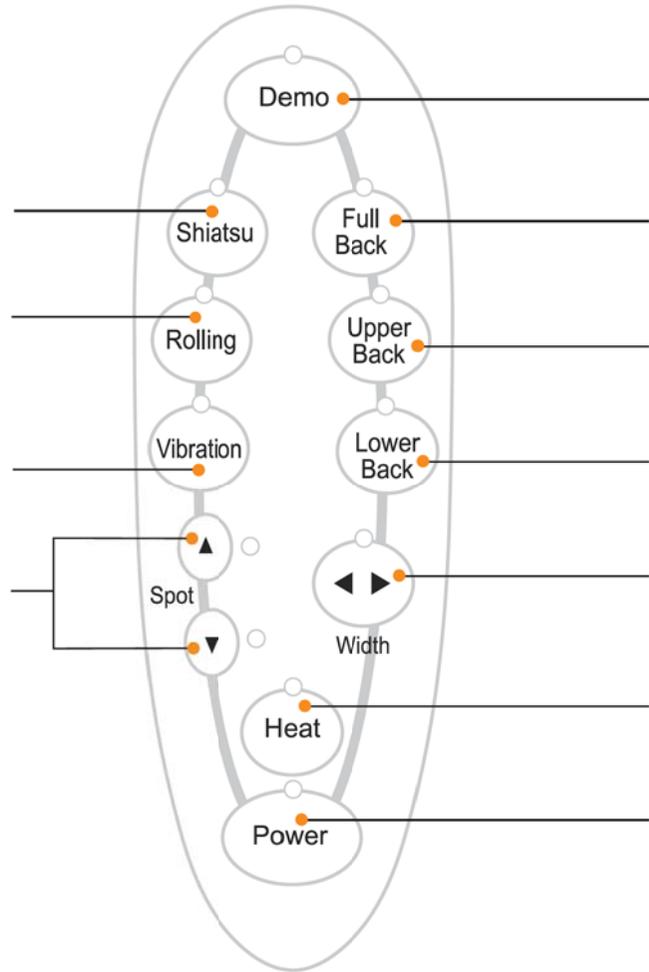
Plug one end of the power adapter cord into the power cord connector on the massage cushion. Plug the other end into the 220V socket.

Press the power button on the remote control.
After finishing the massage, press the power button on the remote control one more time.
Unplug the power cord.

WORKING MODES

Remote control

- Shiatsu** - Deep kneading mode
- Rolling** - Rolling mode
- Vibration** - Vibration mode
- Spot** - Particular spot massage



- Demo** - Demonstration mode
- Full Back** - Full back massage
- Upper Back** - Upper back area massage
- Lower Back** - Lower back area massage
- Width** - Adjust the position of the massage rollers
- Heat** - Heating function
- Power** - The power button

MODE	DESCRIPTION	BENEFITS
<p>DEMO</p> 	<p>Press Demo button for short demonstration of all the functions of the massage cushion. During the demonstration light indicators will be flashing on the remote control. After finishing the demonstration the massage cushion will automatically turn off.</p>	<p>Relieves tension and soreness by lifting and stretching muscles.</p>
<p>SHIATSU</p> 	<p>Press Shiatsu button for deep kneading your back on both sides of your spine simultaneously. During this mode you can adjust the position of the massage rollers in any particular spot of your back. Press and hold Spot «▲» or «▼» buttons to adjust the position: «▲» – the rollers move up; «▼» – the rollers move down. ● Spot function is available only for SHIATSU mode.</p>	<p>Improves circulation and helps to bring vital nutrients to the spinal area.</p>
<p>ROLLING</p> 	<p>Press Rolling button and rollers will glide steadily along the curves of your back. During this mode you can adjust the rollers width to wide, mid or narrow. Press Width ◀▶ button to adjust the position. ● Width function is available only for ROLLING mode.</p>	<p>Warms and loosens your muscles, preparing your back for deeper massage. Relieves muscle tension, improves circulation and relaxes the back.</p>

MODE	DESCRIPTION	BENEFITS
<p>VIBRATION</p> 	<p>Press Vibration button for choosing one of three intensity levels of the vibration or for turning off the VIBRATION mode.</p> <p>☉ This mode can work individually and in a combination with ROLLING or SHIATSU mode.</p>	<p>Improves mobility and overall posture.</p>
<p>HEAT</p> 	<p>Heating function is available for ROLLING or SHIATSU mode. To turn on the function, during ROLLING or SHIATSU, press the Heat button. To turn off the function press the Heat button again.</p>	<p>Helps to give temporary relief from minor muscle and joint pain and stiffness.</p>

During **ROLLING** and **SHIATSU** modes you can choose the massage area by pressing one of the buttons:

- Full Back** – Full back massage
- Upper Back** – Upper back area massage
- Lower Back** – Lower back area massage

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device is very loud during massage	The massage cushion is not fully in. The massage cushion is not in full contact with the surface it was placed on	Ensure that the entire massage cushion is resting flat
Massage stopped	The preset maximum period of operation has elapsed	Let the device cool down for at least 15 min before using again. Switch the device on again
	The connection to the mains has been interrupted	Check the plug connection and the contact of the main plug with the main supply
No massage	Appliance is not connected to the main power supply	Make all connections and switch on the device
	Device is not switched on	Turn the device on by pressing the Power button on the remote control

CARE & MAINTENANCE

Storage

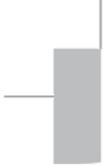
- Do not wrap the power cord around the device before storing.
- Store the massage cushion in its original box and in a safe, dry and cool place.
- Store it out of the reach of children.
- Avoid contact with sharp edges or pointed objects as this might damage the fabric.

Cleaning

- Disconnect the device and allow it to cool down.
- Use a soft, damp cloth to clean the device.
- Use a soft brush to clean dirty connections and contacts.
- Dry the device with a soft cloth to minimise potential water damage.
- Wait until the device is completely dry before using it again.

SPECIFICATIONS

Name of the product	Massage cushion
Model	COMBO
Voltage	Entrance: 220 V, 12 V
Power	48 W
Includes AC and DC adapters for use at home or in a car	





www.us-medica.com
www.us-medica.ru

US Medica LLC., 1201 N.Orange St, Wilmington, DE 19801, USA